

## ТОЛКОВАНИЕ СУРЫ «ГАФИР» (**«ПРОЩАЮЩИЙ»**)

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(1) Ха. Мим.

حَمٰ

(2) Писание ниспослано от Аллаха  
Могущественного, Знающего,

تَزِيلُ الْكَتَبِ مِنْ اللَّهِ الْعَزِيزِ

الْعَلِيمِ

(3) Прощающего грехи, Принимающего  
покаяния, Сурового в наказании,  
Обладающего милостью. Нет божества,  
кроме Него, и к Нему предстоит прибытие.

غَافِرُ الذَّنْبِ وَقَابِلُ التَّوْبِ شَدِيدُ  
الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

إِلَيْهِ الْمَصِيرُ

Всевышний сообщил о том, что Священный Коран ниспослан Единственным достойным поклонения Богом — Аллахом. Его божественные качества совершенны, а достойные похвалы деяния неповторимы. Ему покорны все творения, и Он осведомлен обо всем сущем. Он прощает грехи грешникам и принимает покаяния кающихся. Но вместе с тем Он сурово наказывает тех, кто осмеливается на совершение грехов и отказывается принести покаяние. Он обладает великой милостью и делает добро для всех Своих рабов. Все эти совершенные качества свидетельствуют о том, что люди не имеют права поклоняться кому-либо, кроме Аллаха. Именно поэтому далее Он возвестил о том, что нет божества, кроме Него, и что к Нему предстоит конечное возвращение.

Господь перечислил некоторые из своих величественных качеств после упоминания о ниспослании Корана, дабы подчеркнуть, что все эти качества присущи божественным аятам последнего Небесного Писания. В этом легко убедиться, если призадуматься над содержанием Священного Корана. Во-первых, в божественном откровении содержится повествование об именах, качествах и деяниях Аллаха. Именно эти божественные атрибуты упоминаются в этих аятах. Во-вторых, в Священном Коране сообщается о великой милости и безграничной добродетели Аллаха. Даже религиозные предписания являются проявлением Божьей милости. В-третьих, в нем сообщается о суровом гневе Всевышнего, а также о грехах, которые вызывают этот гнев. В-четвертых, Священный Коран призывает грешников и ослушников покаяться в грехах, вернуться на прямой путь и просить Аллаха о прощении, и в пользу этого свидетельствуют божественные эпитеты Прощающий грехи и Принимающий покаяния. В-пятых, Небесное Писание проповедует единобожие и объясняет его необходимость логическими доводами и неопровергимыми священными текстами. Оно запре-

щает людям поклоняться вымыщенным богам и изобличает пагубность много-божия также посредством логических доводов и неопровергимых священных текстов. Все это выражается в свидетельстве истинной веры, которое гласит: «Нет божества, кроме Аллаха». Наконец, в-шестых, Священный Коран сообщает о неизбежности справедливого суда, который завершится вознаграждением праведников и наказанием ослушников. Об этом свидетельствует напоминание о конечном возвращении к Господу. Таким образом, в этих аятах Аллах кратко изложил всю суть Священного Писания.

**(4) Знамения Аллаха оспаривают только неверующие. Пусть не обольщает тебя то, как они мечутся на земле.**

مَا تُجَنِّدُ فِي ءَايَتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ  
كَفَرُوا فَلَا يَغْرِرُكَ تَقْلِبُهُمْ فِي  
أَبْلَدِي

Только неверующие пытаются опровергнуть знамения своего Господа и затмить истину ложью. А что касается верующих, то они покоряются истине и пытаются поддержать ее всеми возможными способами. Очень часто неверующим сопутствует удача в торговых сделках, но вы не должны обольщаться их материальным благосостоянием, потому что богатство не свидетельствуют о том, что Аллах любит своего раба и что этот раб следует правильным путем. Напротив, вы должны делать выводы из того, что происходит вокруг, и задумываться над религиозными истинами. Вы должны оценивать людей по истине, а не истину по благосостоянию людей, потому что так поступают только невежественные и неразумные люди.

**(5) До них сочли лжецами посланников народ Нуха (Ноя) и соумышленники после них. Каждый народ намеревался схватить своего посланника. Они спорили, прибегая ко лжи, чтобы опровергнуть его истину. Но Я схватил их, и каким же было Мое наказание!**

كَذَّبُتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ  
وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ  
كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ  
وَجَدَلُوا بِالْبَطْلِ لِيُدْحِضُوهُ  
الْحَقُّ فَأَخْذَهُمْ فَكَيْفَ كَانَ

عِقَابٌ

Аллах пригрозил неверующим, которые оспаривают знамения своего Господа, и напомнил им о горькой участи, которая постигла предыдущие народы. Народ пророка Нуха и многие другие народы объединялись для того, чтобы опровергнуть истину и провозгласить на земле ложь. Всякий раз всеобщие усилия неверующих заканчивались тем, что нечестивцы вознамерились убить Божьего посланника. А что может быть еще большей несправедливостью по отношению к этим благородным людям, которые были предводителями правоверных и проповедниками истины, в которой невозможно усомниться? Воистину, подобное беззаконие, заблуждение и несчастье может закончиться только мучительным наказанием, от которого грешникам никогда не удастся избавиться. Они отвергли истину и даже ополчились против нее, и поэтому Всевышний Аллах покарал их, и как же сурово было наказание Господа! Одних Аллах поразил душераздираю-

щим воплем, других — градом камней с небес, третьих — землетрясением, четвертых — наводнением. Воистину, это было ужасное, чудовищное наказание.

(6) Так сбылось Слово твоего Господа относительно того, что неверующие окажутся обитателями Огня.

وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَىٰ  
الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ

Божественное предопределение сбылось относительно предыдущих поколений неверующих, и сбудется относительно поколений будущих. Тот, кому суждено быть неверующим, непременно окажется в заблуждении и попадет в Адское Пламя.

(7) Те, которые несут Трон, и те, которые вокруг него, прославляют хвалой своего Господа, веруют в Него и просят прощения для верующих: «Господь наш! Ты объял всякую вещь милостью и знанием. Прости же тех, которые раскаялись и последовали Твоим путем, и защищи их от мучений в Аду.

الَّذِينَ تَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ  
يُسَبِّحُونَ بِخَمْدَ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ  
وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ ءاْمَنُوا رَبَّنَا  
وَسَعَتْ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا  
فَأَغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَأَتَبْعُوا سَبِيلَكَ  
وَقَهْمَ عَذَابَ الْجَحِيمِ

Всевышний поведал о Своей совершенной доброте по отношению к правоверным. Он помогает им обрести счастье и делает для этого многое из того, что выходит за пределы человеческих возможностей. Он приказывает ангелам просить прощения для правоверных и молиться за их благонравие на земле и благополучие в Последней жизни. Даже величественные и приближенные к Аллаху носители Трона усердно поклоняются Ему и искренне желают добра для праведников. Они прекрасно знают, что Ему нравится, когда ангелы желают добра для Его богоизбранных рабов.

Трон Милостивого Аллаха — это кровля мироздания. Трон является самым великим, огромным, прекрасным и приближенным к Аллаху творением. Он объемлет землю, небеса и Престол. А что касается ангелов, которым Аллах поручил нести Трон, то нет никакого сомнения в том, что они являются самыми крупными, величественными и сильными из ангелов. Он избрал их из числа всех обитателей небес и упомянул о них в Священном Коране, что свидетельствует об их превосходстве над остальными ангелами. Всевышний сказал: «Ангелы будут находиться по его краю, и восьмь разнесут над собой Трон твоего Господа» (69:17).

Затем Аллах сообщил о том, что носители Трона и остальные приближенные ангелы, которые окружают Трон, возносят славословия Ему. Тем самым Он похвалил Свои блестящие творения за то, что они усердно поклоняются Ему и возносят Ему славословия.

Возносить славословия означает прославлять безупречные качества Аллаха, отвергать от Него все, что не соответствует Его величию и совершенству, и восхвалять Его за бесчисленные милости. Все это относится к поклонению Всевышнему, которое совершают не только ангелы, но и праведные мусульмане. Именно поэтому они говорят: «Пречист Аллах! Хвала Ему!»

Затем Аллах поведал о качествах блестящих ангелов, которые веруют в Него и молят Его о прощении для уверовавших. Молитва ангелов является од-

ним из многочисленных благ, которые приносит человеку правая вера. Безгрешные ангелы молятся за правоверных и тем самым приносят им огромную пользу. Многие люди думают, что молитва о прощении подразумевает только отпущение грехов и что прощение можно заслужить без каких-либо на то причин. Чтобы отвести подобное сомнение Всевышний Аллах упомянул о том, каким совершенным образом ангелы молятся за правоверных. Они говорят: «Господи наш! Ты объемлешь все сущее милостью и знанием. Ты знаешь обо всем, что происходит во Вселенной, и даже самое сокровенное для Тебя ясно и очевидно. На небесах и на земле нет такой пылинки, о которой Ты не был бы осведомлен. Твоя милость также объемлет все сущее: небеса и земля переполнены Твоими щедротами и благами. Где бы ни были Твои создания, их всегда окружает Твоя божественная милость. Посему прости своих беззащитных рабов, которые каются в много-божии и грехах, не поклоняются никому, кроме Тебя, и следуют путем Твоих избранных посланников. Прости их и защити от мучительного адского наказания, а также от всех деяний, которые приводят человека в Геенну».

(8) Господь наш! Введи их в сады Эдема, которые Ты обещал им, а также праведников из числа их отцов, супруг и потомков. Воистину, Ты — Могущественный, Мудрый.

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّتِي عَدْنٍ الَّتِي  
وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ أَبَاءِهِمْ  
وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

Господи наш! Введи праведников в Райские сады Эдема, которые Ты обещал им устами своих благородных посланников. Введи их туда вместе с их отцами, женами, друзьями и потомками, которые также уверовали в истину и творили добрые дела. Воистину, среди Твоих прекрасных имен — Могущественный и Мудрый. Благодаря Твоему могуществу Ты господствуешь над рабами, прощаешь им прегрешения, избавляешь их от всего неприятного и помогаешь им обрести все самое желанное. Ты обладаешь мудростью, благодаря которой расставляешь все по своим местам. Господи, мы не просим Тебя делать то, что противоречит Твоим премудрым решениям. Наоборот, мы молим Тебя простить правоверных и тем самым завершить мудрое начинание, о котором Ты поведал устами Твоих посланников и которое является следствием Твоей всеобъемлющей милости.

(9) Защити их от грехов, ведь только тот, кого Ты защитишь в тот день от грехов, будет помилован Тобой. Это и есть великое преуспеяние».

وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِيَ السَّيِّئَاتِ  
يَوْمَ يُبَيِّنُ فَقَدْ رَحْمَتُهُ وَذَلِكَ هُوَ  
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

Охрани их от грехов и злодеяний, а также от их скверных последствий, которые не принесут грешникам ничего, кроме печали и разочарования. Воистину, только те люди, которых Ты охранишь от грехов и их скверных последствий, будут помилованы в День воскресения. Твоя милость непрестанно осеняет людей и все остальные творения, и только грехи и ослушание лишают их возможности заслужить Твое помилование. Охрани правоверных от неповиновения и помоги им вершить добрые дела и заслужить щедрое вознаграждение. Это и есть великое преуспеяние. Что может сравниться с великим успехом, который позволяет че-

ловеку благодаря покровительству Аллаха избежать всего скверного и неприятного и благодаря Его великой милости обрести все самое заветное и желанное?! Что может быть большей наградой, ради которой рабы Аллаха соперничают друг с другом на земле?!

Эта молитва ангелов свидетельствует о том, как хорошо они знают своего Все-вышнего Господа. Они обращаются к Нему посредством Его прекрасных имен, и каждый раб Аллаха обязан пытаться приблизиться к Аллаху этим замечательным способом. Когда ангелы просят Аллаха смилостивиться над рабами, избавить их от душевных пороков и низменных желаний, охранить их от грехов и прочих недостатков, о которых лучше всего известно Самому Аллаху, они обращаются к Нему посредством имен Милосердный и Знающий.

Эта молитва также свидетельствует о совершенном этикете, который соблюдают ангелы при обращении к Аллаху. Они свидетельствуют о Его господстве над всем сущим в целом и над правоверными в частности. Они также признаются в том, что не обладают никакой властью во Вселенной. Они не осмеливаются проявлять высокомерие перед Всемогущим Господом и взывают к Нему так, как это делают самые беспомощные и нуждающиеся творения. Они прекрасно знают, что их превосходство над другими творениями является результатом милости, великодушия и добродетели Аллаха.

Эта молитва также свидетельствует о том, что ангелы во всем соглашаются с Все-вышним Аллахом. Они любят те деяния, которые угодны Аллаху, и поэтому усердно поклоняются Все-вышнему Господу. Они любят творения, которые угодны Аллаху, и поэтому искренне любят правоверных мусульман и ненавидят неблагодарных и неверующих грешников. Искренняя любовь ангелов заставляет их молиться за праведников и всеми силами стремиться помочь им. Эта молитва за человека также свидетельствует о любви и добром отношении к нему, потому что творения Аллаха, как правило, молятся только за тех, кого они любят.

Каждое слово молитвы о прощении правоверных, с которой ангелы обращаются к Аллаху, имеет глубокий смысл, и это свидетельствует о том, как важно не ограничиваться только значением слов Священного Писания, а размышлять над их более глубоким и истинным смыслом. Если человек задумается над божественным откровением, попытается постичь его истинный смысл и воспользуется для достижения этой цели самым правильным путем, то ему станет ясно более глубокое, особое значение коранических аятов.

Но как можно убедиться в достоверности того или иного толкования? Во-первых, нужно точно знать, что это толкование связано с кораническим текстом и не выходит за его рамки. Во-вторых, нельзя забывать о том, что всеведущий Господь повелел Своим рабам задумываться и размышлять над Небесным Писанием. Он заложил в коранические аяты глубокий смысл и поведал людям о том, что именно это Писание способно наставить человечество на прямой путь, осветить ему дорогу к спасению и разъяснить все важнейшие вопросы. Кораническая речь действительно является самой прекрасной, самой лаконичной и самой понятной речью, благодаря чему она является необъятным источником великого знания. С помощью Все-вышнего Господа это знание постепенно открывается людям, и очень много подобных открытий содержится в книге, которая сейчас находится перед вами. Воистину, это — милость, которой Аллах одарил всех нас. Однако она не доступна для людей, которые не задумываются над кораническими откровениями либо имеют испорченные взгляды.

Господи, раскрой перед нами сокровищницу Твоей милости и помоги нам и всем остальным мусульманам стать еще более праведными! Мы надеемся на Твое

великодушие и милосердие, в сени которого мы пребываем каждый миг и каждое мгновение. Сжалься над нами и убери с нашего пути все препятствия, которые могут помешать нам обрести Твое благоволение! Воистину, Ты — Великодушный, Дарующий.

В словах молитвы о прощении правоверных Всевышний Аллах подчеркнул, что муж, жена, дети, друзья и остальные близкие приносят друг другу радость и великую пользу. Если человек призывает своих близких совершать добрые дела, то он разделяет с ними вознаграждение за совершенные ими деяния. Поэтому ангелы взывали о прощении не только для правоверных, но и для их отцов, жен и потомков. Однако все они тоже должны быть правоверными, и в этом случае праведность одного из них становится результатом благодеяний другого. А Всевышнему Аллаху об этом известно лучше всего.

(10) Воистину, к неверующим возвозут:  
«Ненависть Аллаха к вам тогда, когда вас  
призывали к вере, а вы не веровали, была  
сильнее, чем ваша ненависть к самим себе».

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادَوْنَ  
لَمَّا قُتِّلَ اللَّهُ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتُلِكُمْ  
أَنفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى  
الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ

Всевышний сообщил о стыде и позоре, который ожидает неверующих в Судный день. Когда этот день наступит, они попросят Аллаха вывести их из Преисподней и вернуть в земной мир, но в ответ они услышат только унизительный отказ. Они отказывались уверовать в Аллаха, Священные Писания, Божьих посланников и Судный день, и поэтому они непременно окажутся в Адском Пламени. Там они признаются в том, что заслуживают самого ужасного наказания, поскольку прежде они творили самые ужасные грехи. Они будут испытывать по отношению к себе ненависть и отвращение, но им возвестят о том, что ненависть Аллаха к ним была еще сильнее.

О враги Аллаха! Божьи посланники и проповедники истины призывали вас уверовать и приводили вам убедительные доказательства своей правоты. Однако вы отказались уверовать и отвергли то, ради чего были сотворены. В результате вы лишились великой милости своего Господа и заслужили Его ненависть и гнев. Он продолжал гневаться на вас до тех пор, пока вы не оказались здесь. Сегодня Всевышний Аллах обрушит на вас Свой гнев и подвергнет вас лютой каре, а правоверных Он осенит Своей милостью и одарит щедрым вознаграждением.

(11) Они скажут: «Господь наш! По Твоей воле дважды мы были мертвы, и дважды Ты оживил нас. Мы признались в своих грехах. Нет ли пути к выходу?»

قَالُوا رَبَّنَا أَمَتَنَا أَثْنَيْنِ وَأَحَيَّنَا  
أَثْنَيْنِ فَاعْتَرَفَنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى  
خُرُوجٍ مِّن سَبِيلٍ

Согласно одному толкованию, речь идет о смерти после расставания с мирской жизнью и смерти после первого дуновения в Рог, которая продлится до второго дуновения ангела Исафира. Согласно другому толкованию, имеются в виду небытие до сотворения человека и смерть после жизни на земле. А что касается двух жизней, то речь идет о мирской и будущей жизнях. Одним словом, из это-

го откровения следует, что неверующие раскаются в собственных злодеяниях, но это не принесет им помощи и избавления. Их будут упрекать за то, что они не пытались спастись от наказания в своей мирской жизни, и им напомнят о причинах подобного злосчастья.

(12) Это потому, что когда призывали одного Аллаха, вы не веровали. Если же к Нему приобщали сотоварищей, вы верили. Решение принимает только Аллах, Возвышенный, Большой».

ذَلِكُمْ بِأَنَّهُ إِذَا دُعَىٰ اللَّهُ وَحْدَهُ  
كَفَرُتُمْ وَإِنْ يُشْرَكْ بِهِ تُؤْمِنُوا  
فَالْحَكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ



О неверующие! Вы отказывались прислушиваться к проповедям людей, которые призывали уверовать в Единого Аллаха, поклоняться только Ему одному и отречься от многобожия. Вы приходили в ужас от таких речей и со всех ног бежали от проповедников истины. Когда же люди поклонялись вымышленным богам, вы одобряли их слова и деяния. Вы отдавали предпочтение неверию и питали ненависть к светлой вере. Вы радовались тому, что губило и разрушало вашу мирскую и будущую жизни, и ненавидели то, что могло принести вам добро и пользу на земле и после смерти. Все это и привело вас туда, где вы теперь находитесь. Вы сделали свой выбор. Вы отказались от счастья, благополучия и преуспеяния и отдали предпочтение несчастью, унижению и страданиям.

Всевышний сказал: «Я отвращу от Моих знамений тех, которые возгордились на земле без всякого права на то. Какое бы знамение они ни увидели, они не уверуют в него. Если они увидят правый путь, то не последуют этим путем, а если они увидят путь заблуждения, то последуют им. Это потому, что они сочли ложью Наши знамения и пренебрегли ими» (7:146).

Власть принадлежит только Аллаху, Возвышенному, Большому. Первое из этих имен означает, что Аллах занимает самое высокое положение над Его творениями, обладает самыми великими достоинствами и непоколебимой властью. Одним из Его достоинств является совершенная справедливость. Он расставляет все по своим местам и никогда не приравняет богобоязненных праведников к коренелым грешникам. Что же касается имени Большой, то оно свидетельствует о славе и величии Аллаха. Это проявляется в Его прекрасных именах, совершенных качествах и достохвальных деяниях, лишенных пороков, изъянов и недостатков. Всевышний Аллах воспользовался Своей властью и определил вам вечную жизнь. Уверуйте в нее и помните о том, что Его решение не подлежит отмене или изменению.

(13) Он — Тот, Кто показывает вам Свои знамения и ниспосыпает вам с неба удел, но поминают назидание только обращающиеся к Аллаху.

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ أَيْتِهِ وَيُنَزِّلُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ



Всевышний сообщил о великом благе, которым Он одарил Своих рабов. Это — умение отличать истину от лжи. Аллах научил этому Свои творения благодаря многочисленным знамениям, которые находятся в самом человеке, разбросаны по Вселенной или ниспосланы в Священном Коране. Все они свидетельствуют об истинной цели сотворения Вселенной и разъясняют людям разницу между прямым путем и заблуждением. Эти знамения настолько ясны и убедительны, что

у человека, который задумывается и размышляет над ними, не остается даже малейшего сомнения в том, где кроется истина.

Это действительно является одной из величайших милостей Всевышнего Аллаха. Он не сделал истину сомнительной, а прямой путь — туманным. Напротив, Он ниспоспал ясные знамения и неопровергимые доказательства, дабы жили все те, кто ожил при полной ясности, и дабы погибли те, кто погиб при полной ясности. При этом ответы на самые важные вопросы Всевышний Аллах сделал самыми многочисленными и самыми простыми.

Для того чтобы убедиться в этом, достаточно задуматься над доказательствами единобожия. Этот вопрос является одним из важнейших вопросов в жизни каждого человека, и поэтому о необходимости единобожия свидетельствуют многочисленные логические доводы и мудрые священные тексты. Сколько притч и доводов привел Всевышний Аллах в пользу единобожия! В обсуждаемом нами аяте Аллах также упомянул о единобожии и привел в качестве доказательства его необходимости целый ряд убедительных доводов. Он ниспосылает с неба удел, то есть дождь, без которого невозможно существование людей и животных. Одного этого выражения достаточно для того, чтобы доказать, что все земные блага являются милостью Всевышнего Аллаха.

Однако наряду с земными благами Господь также ниспоспал Своим рабам духовные блага. Это — истинная религия и многочисленные доказательства ее правдивости, а также вытекающие из религиозных предписаний праведные действия. Все эти земные и духовные блага являются неопровергимым доказательством того, что Аллах — Единственный Истинный Бог. Он осипает Своих рабов щедротами и милостями и заслуживает их искреннего поклонения, но помнят об этом только те, которые с раскаянием обращаются к Аллаху. Они размышляют над Его знамениями, потому что в их сердцах живет любовь к Нему, а также страх, покорность и смирение перед Ним. Долгие и частые размышления приносят им пользу: знамения Аллаха превращаются в милость по отношению к этим людям и открывают им глаза на истинную суть вещей. Из всего сказанного следует, что знамения Аллаха приносят пользу только тогда, когда люди размышляют над ними. А размышления приносят пользу только тогда, когда люди делают это искренне. Именно поэтому далее Коран гласит:

(14) Взвывайте же к Аллаху, очищая перед  
Ним веру, даже если это ненавистно  
неверующим.

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لِهِ الدِّينَ  
وَلَا تَكُونُوا كُفَّارًا

Мольба — это обряд поклонения, при котором человек либо просит Божьей милости, либо просто преклоняется перед своим Господом. А искренность — это совершение доброго поступка только ради Него. Человек должен быть искренним перед Аллахом не только при выполнении обязательных или необязательных обрядов поклонения, но и при общении с окружающими его творениями. Человек должен быть искренним во всем, что может принести пользу его вере и приблизить его к Всевышнему Создателю. Однако искреннее служение Господу во все времена было ненавистно неверующим, и верующий должен помнить об этом и не обращать внимания на упреки врагов и противников. Всевышний сообщил Своим рабам о лютой вражде, которую питают неверующие к единобожию: «Когда поминают одного лишь Аллаха, содрогаются от отвращения сердца тех, которые не веруют в Последнюю жизнь. А когда поминают тех, которые ниже Него, они радуются» (39:45).

(15) Он обладает возвышенными качествами (или возвышает по степеням) и владеет Троном. Он ниспосыпает дух (откровение) со Своими велениями тем из Своих рабов, кому пожелает, чтобы предупредить о Дне встречи.

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي  
الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ  
عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ الْتَّلَاقِ ﴿١٦﴾

Аллах поведал о Своем величии и совершенстве — качествах, которые обязывают людей поклоняться только Ему одному. Он вознесся на Трон и является его Единственным полноправным Властелином. Его превосходные достоинства делают Его совершенно непохожим на творения. Его божественная сущность и величественные качества свидетельствуют о том, что человек может приблизиться к Нему только посредством чистых и благораживающих душу деяний. Воистину, только искреннее служение Аллаху может возвысить человека над остальными творениями и приблизить его к Нему.

Затем Аллах напомнил о Своей величайшей милости по отношению к человечеству. Речь идет о божественном откровении, которое названо духом, потому что человеческие души нуждаются в нем так же, как безжизненные тела нуждаются в душе. Тела не способны прожить без души, и сердца не способны обрести покой без духа божественного откровения. Всевышний ниспоспал это откровение по собственной воле, дабы Его рабы обрели великое благо и извлекли из этого великую пользу. А что касается Его избранников, которые получали это откровение на земле, то ими были благородные посланники, которых Он превознес над остальными творениями и почтил правом внимать небесной истине и первыми доносить ее до остальных людей.

Пророки и посланники помогали рабам обрести правую веру и счастье при жизни на земле и после смерти. Для этого они предупреждали своих соплеменников о дне встречи. Они призывали своих последователей готовиться к этому дню и совершать добрые дела, дабы заслужить спасение и избавление. Всевышний назвал Судный день Днем встречи, потому что именно в этот день творения встретятся со своим Господом, друг с другом, а также со своими деяниями и воздаянием.

(16) В тот день, когда они появятся на поверхности земли после воскрешения, ничто о них не скроется от Аллаха. Кому же принадлежит власть сегодня? Аллаху, Единственному, Всемогущему.

يَوْمَ هُمْ بَرُزُونَ لَا تَخْفَى عَلَى اللَّهِ  
مِنْهُمْ شَيْءٌ لَمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ  
الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٧﴾

В тот страшный день все люди выйдут из могил и соберутся на огромном ристалище, где не будет ни оврагов, ни возвышенностей. Ни сами люди, ни совершенные ими деяния, ни полагающееся им воздаяние — ничто не скроется от Аллаха. Он спросит: «Кому же принадлежит власть сегодня? Кто управляет этим великим днем? Кто собрал вместе всех обитателей небес и земли?» Воистину, это — Единственный властелин и Правитель, у Которого нет сотоварищей и помощников. Он продемонстрировал вам Свою абсолютную власть и лишил вас возможности изменить вашу судьбу. Сегодня вам не принадлежит ничего, кроме совершенных вами добрых и злых деяний, потому что вся власть находится в руках Всевышнего Аллаха. Он — Единственный, Всемогущий. Ему одному присущи божественная сущность, прекрасные имена, совершенные качества

и достохвальные деяния, и ни одно творение не разделяет с Ним этих божественных атрибутов. Ему покорны и подвластны все творения, и лучшим свидетельством этого будет Судный день, когда ни одно творение не станет даже разговаривать без разрешения Всемогущего Аллаха.

**(17) Сегодня каждая душа получит только то, что она приобрела, и не будет сегодня несправедливости. Воистину, Аллах скор в расчете!**

الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

IV

Воздаяние человека зависит только от совершенных им в мирской жизни малых и великих, добрых и злых деяний. Аллах ни с кем не поступит несправедливо: грехи человека не будут приумножены, а его заслуги не будут умалены. Помните об этом и знайте, что Аллах скор в расчете. Не думайте, что час расплаты далек, потому что он непременно настанет. Если вы задумаетесь над вечностью, то поймете, что любое событие, наступление которого неизбежно, является близким. Когда же обещанный вам день настанет, то Всевышний Аллах будет скор в расчете. Это не составит для Него труда, потому что Он всеведущ и Всемогущ.

**(18) Предупреди их о приближающемся дне, когда сердца подступят к горлу, и они будут опечалены. Не будет у беззаконников ни любящего родственника, ни заступника, которому подчиняются.**

وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ الْأَزْفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ  
لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظِيمِينَ مَا  
لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيرٍ وَلَا شَفِيعٍ  
يُطَاعُ

IV

Всевышний повелел Пророку Мухаммаду, ﷺ, предупредить людей о приближении Судного дня. Очень скоро люди воочию убедятся в истинности его ужасных картин и неописуемых потрясений. Души людей от страха и печали подступят к самому горлу, и их сердца опустеют. Они будут озираться вокруг и будут опечалены. Они не смогут выговорить ни единого слова, потому что в Судный день люди будут говорить только с позволения Всевышнего Аллаха и только сущую правду. Сердца неверующих будут переполнены страхом и ужасом, и это только увеличит их скорбь и печаль. У них не будет ни друзей, ни близких. У них не будет даже ходатаем и заступников, потому что ни одно творение не станет заступаться за нечестивца, который осмелился приобщать сотоварищем к Аллаху. Но даже если бы кто-нибудь попытался заступиться за них, Аллах все равно не принял бы этого заступничества.

**(19) Он знает о предательском взгляде и том, что скрывают груди.**

يَعْلَمُ حَابِيَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تَخْفِي  
الْأَصْدُورُ

IV

Если человек украдкой наблюдает за происходящим вокруг или скрывает что-либо от окружающих, то это все равно становится известно Всевышнему Аллаху. Что же тогда говорить о действиях, которые человек совершает открыто в присутствии других людей.

(20) Аллах судит по справедливости, а те, которых призывают вместо Него, не решают ничего. Воистину, Аллах — Слышащий, Видящий.

وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ  
مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ إِنَّ  
اللَّهَ هُوَ الْسَّمِيعُ الْبَصِيرُ

Слова, законы и решения Аллаха являются истинными и справедливыми. Ему известно обо всем, что происходит во Вселенной и что записано в Хранимой скрижали. Он пречист и далек от несправедливости, недостатков и прочих пороков. Он является полноправным властелином Вселенной, и поэтому в мире происходит только то, что Он пожелает. Он разрешает споры и конфликты, которые возникают в земной жизни между неверующими и правоверными, и всегда помогает своим возлюбленным и праведным рабам. При этом Он лишает поддержки многобожников, которые поклоняются вымыщенным богам. Эти ложные божества не обладают никакой властью. Они бессильны и беспомощны. Они не только не способны помочь людям, но и не хотят этого. Воистину, они совершенно не похожи на Всевышнего Аллаха, среди прекрасных имен которого — Слышащий и Видящий. Он слышит молитвы Своих рабов, которые обращаются к Нему на самых разных языках и по самым разным вопросам. Он видит все, что происходит на свете, даже если это скрыто от взоров и познаний людей.

Аллах не случайно вначале предупредил Своих рабов о приближении Судного дня, а затем напомнил им о своих божественных качествах. Он сделал это для того, чтобы люди готовились к этому великому дню, опасаясь мучительного наказания и надеясь на щедрое вознаграждение.

(21) Разве они не странствовали по земле и не видели, каким был конец их предшественников? А ведь они превосходили их силой и оставили больше следов на земле, но Аллах схватил их за их грехи, и никто не защитил их от Аллаха.

\* أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ  
قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً  
وَإِثْرًا فِي الْأَرْضِ فَأَخْذَهُمُ اللَّهُ  
بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ اللَّهِ مِنْ

وَاقٍ

(22) Это произошло потому, что они не веровали, когда их посланники приходили к ним с ясными знамениями. Аллах схватил их, ведь Он — Всесильный, Суровый в наказании.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا تَأْتِيَهُمْ رُسُلُهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخْذَهُمُ اللَّهُ  
إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ

Если бы люди, путешествуя по земле, задумывались над последствиями человеческих деяний и извлекали из этого полезные уроки, то они непременно убедились бы в том, что во все времена на долю неверующих выпадал самый ужасный конец: погибель, уничтожение, позор и бесчестье. Они были многочисленны и хорошо оснащены, обладали могучей силой и творили на земле великие деяния, то есть строили удивительные замки и дворцы и обрабатывали огромные земельные угодья. Однако они совершали злодеяния и упрямо отказывались покаять-

ся в них, и тогда Аллах наказал их за грехи, и никто не защитил их от Аллаха, среди прекрасных эпитетов которого — Всесильный, Суровый в наказании. Одним из самых сильных и могущественных народов были адиты, который посмели возгордиться и заявить: «Кто может превзойти нас силой?» (41:15). Аллах сумел сделать это и наслал на них ураганный ветер, который стер с лица земли этот некогда могущественный народ.

**(23) Мы послали Мусу (Моисея) с Нашиими знамениями и ясным доказательством**

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِعَيْنِنَا<sup>١٣</sup>  
وَسُلْطَنِنِي مُبِينٍ

Аллах поведал о том, какая участь ожидает грешников, которые отвергают Божьих посланников, и в качестве примера привел египетского Фараона и его приспешников. Аллах отправил к ним своего посланника Мусу, сына Имрана, который явился к нечестивцам с великими знамениями, каждое из которых свидетельствовало о правдивости его небесного учения и порочности многобожия, в котором погряз египетский народ. Аллах также поддержал своего избранника ясными доводами, перед которыми смирялись человеческие сердца. История о змее и посохе и многие другие чудеса убедили людей в правдивости Мусы и проповедуемой им религии.

**(24) к Фараону, Хаману и Каруну (Корею). Они сказали: «Он — лживый колдун!»**

إِلَى فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَرْوَنَ  
فَقَالُوا سَاحِرٌ كَذَّابٌ

Аллах сообщил о предводителях неверующих людей, к которым был послан Муса. Это были Фараон, его верховный министр Хаман и соплеменник пророка Мусы Карун, который был обольщен собственным богатством. Каждый из них решительно отверг Мусу, назвав его колдуном и лжецом.

**(25) Когда он принес им истину от Нас, они сказали: «Убивайте сыновей тех, кто уверовал вместе с ним, и оставляйте в живых их женщин!» Но козни неверующих безуспешны.**

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا<sup>١٤</sup>  
قَالُوا أَقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا  
مَعَهُ وَأَسْتَحْيِوا نِسَاءَهُمْ وَمَا  
كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ

Муса явился к ним с истиной и явил им величайшие чудеса, которые обязывали каждого благородного человека покориться Божьей воле, однако нечестивцы отказались повиноваться посланнику своего Господа. Они не довольствовались тем, что отвергли великого пророка. Они не довольствовались даже тем, что попытались опровергнуть его слова своими лживыми заявлениями. Они решились на самый скверный и самый отвратительный поступок и начали призывать египтян убивать сыновей тех, кто уверовал вместе с Мусой, и оставлять в живых их детей женского пола. Они пошли на этот коварный шаг в надежде, что сумеют ослабить правоверных и помешают им освободиться от рабства. Но козни неверующих во все времена представляют собой сплошное заблуждение, и поэтому враги Аллаха не только не сумели достичь своей чудовищной цели, но и были погублены все до последнего.

Я хочу обратить ваше внимание на одну из тонкостей коранического языка, которая часто повторяется в Писании Всевышнего Аллаха. Если контекст коранического отрывка связан с определенной историей, а Всевышний Аллах хочет, чтобы выводы из этой истории носили более широкий характер, то Он связывает эти выводы не с конкретными людьми или событиями, а с целой группой людей или событий. Это препятствует появлению ошибочных суждений о том, что определенное решение Аллаха касается только определенных людей или событий. Именно поэтому Всевышний Аллах не сказал: «Но их козни — сплошное заблуждение», — а сказал: «Но козни неверующих — сплошное заблуждение».

(26) Фараон сказал: «Не мешайте мне убить Мусу (Моисея). Пусть он призовет своего Господа. Я опасаюсь, что он заменит вашу религию или распространит на земле нечестие».

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرْوْنِي أَقْتُلْ مُوسَى  
وَلَيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ  
دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ

الفَسَادُ

Надменный и деспотичный Фараон не переставал обольщать своих соплеменников лживыми речами. Он сказал: «Если вы не будете мне мешать, то я непременно убью его, потому что все, что я делаю, я делаю исключительно ради вашего блага. Пусть же он помолится, поскольку я не стану мешать ему обратиться за помощью к своему Богу». Фараон заявил, что хочет расправиться с Мусой, потому что беспокоиться за благополучие своего народа и не хочет, чтобы на земле распространилось нечестие. Удивительно то, как самый скверный из людей призывал своих приспешников остерегаться самого лучшего из людей. Это была дешевая ложь, которая пользовалась спросом только у людей, которых Всевышний Господь назвал народом распутным. Всевышний сказал: «Он обманул свой народ (или счел свой народ легкомысленным), и они подчинились ему. Воистину, они были людьми нечестивыми» (43:54).

(27) Муса (Моисей) сказал: «Воистину, я прибег к защите моего Господа и вашего Господа от всякого превознесшегося гордеца, не верующего в День расчета».

وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي  
وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ

بِيَوْمِ الْحِسَابِ

В ответ на эту ужасную речь, которая была результатом беззакония и деспотизма Фараона, а также проявлением его веры в собственное могущество и величие, Муса обратился за помощью к Аллаху и сказал: «Я прошу моего Всемогущего Господа защитить меня от грешников, которые из-за своего высокомерия и неверия в день расплаты осмеливаются творить зло и сеять смуту на земле». Опираясь на каноны Священного Писания, об одном из которых мы упомянули ранее, можно догадаться, что речь идет не только о египетском Фараоне, но и обо всех остальных беззаконниках. Всевышний смилиостивился над Мусой и защитил его от надменных грешников, которые не веровали в день расплаты. По воле Аллаха обстоятельства и люди защищали славного пророка от злых происков Фараона и его свиты.

Одним из таких людей был родственник Фараона, который уверовал в Единого Аллаха и всеми силами защищал Мусу. Он был членом царской семьи, и поэтому египетская знать прислушивалась к его мнению. Он делал вид, что солида-

рен с окружением Фараона, и тщательно скрывал от них свою веру. Если бы он открыто заявил о своей неприязни к многобожию, в котором погрязли египтяне, то никто не стал бы прислушиваться к его словам, и он не смог бы защитить своего пророка. Похожей заботой Всевышний Аллах окружил Пророка Мухаммада, ﷺ, которого опекал его дядя Абу Талиб. Он исповедовал религию курейшитов, пользовался уважением среди язычников и не позволял врагам посланника Аллаха причинить ему вред. Если бы Абу Талиб принял ислам, то не смог бы опекать своего племянника.

**(28) Верующий муж из рода Фараона, скрывавший свою веру, сказал: «Неужели вы убьете человека за то, что он говорит: «Мой Господь — Аллах»? Ведь он явился к вам с ясными знамениями от вашего Господа. Если он лжет, то его ложь навредит только ему самому. Если же он говорит правду, то вас поразит некоторое из того, что он вам обещает. Воистину, Аллах не ведет прямым путем того, кто излишествует и лжет.**

وَقَالَ رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ مِّنْ أَهْلِ فِرْعَوْنَ كَيْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ كَيْتُمْ بِذِبَابًا فَعَلَيْهِ كَذِبَهُ وَإِنْ يَأْ صَادِقًا يُصِبِّكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهِدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَابٌ ﴿٢٨﴾

Когда Фараон решил убить Мусу, этот верующий, благородный и решительный человек осмелился изобличить порочность подобных намерений и сказал: «Неужели вера в Аллаха является преступлением, которое заслуживает самого сурового наказания — казни? Муса считает своим Господом Всевышнего Аллаха и подтверждает свою правоту многочисленными знамениями. Каждый из вас, от мала до велика, наслышан об этих знамениях, и вы не можете убить его. Если бы вы опровергли проповедуемую им истину и привели свои убедительные доказательства, то вы могли бы подумывать об убийстве Мусы. Но его доводы оказались неопровергнутыми, а его знамения — величественными, и поэтому у вас нет никакого основания для убийства этого праведника.

Затем он привел своим сподвижникам веский логический довод, который способен убедить каждого благородного человека. Он сказал: «Притязания Мусы могут быть либо лживыми, либо справедливыми. Если он лжет, то своей ложью он причинит вред только себе. Вы не будете страдать из-за него, потому что вы отказались уверовать в него. Если же он говорит правду, а он уже явил вам многочисленные доказательства своей правоты, то Аллах непременно покарает вас как при жизни на земле, так и после смерти. Посему опасайтесь того, что вас поразит часть того, чем он вам угрожает, то есть скорое наказание в мирской жизни».

Эти слова свидетельствуют о том, как умен и рассудителен был уверовавший родственник Фараона и как искусно он защищал пророка Мусу. Он не позволил египетским вельможам заподозрить неладное и представил им ситуацию так, что убийство Мусы в обоих случаях было бы глупостью и необдуманным поступком.

Да будет Аллах доволен этим верующим! Да будет этот верующий доволен вознаграждением своего Господа! Да простит Аллах его прегрешения! Да смилостивится Аллах над ним! Он не ограничился тем, что защитил святого пророка,

а заявил во всеуслышание, что Муса действительно близок к истине. Он сказал: «Аллах не ведет прямым путем тех, кто отдает предпочтение лжи и отвергает истину. Аллах не помогает таким людям найти истину, и поэтому их слова и доказательства всегда бывают лживы и неубедительны. А что касается проповедей Мусы, то вы воочию убедились в их правдивости, потому что они подкрепляются неопровергимыми логическими доводами и удивительными чудесами. Тот, кто следует таким путем, не может быть преступником и лжецом». Произнести такую речь может только человек, который обладает здравым умом, рассудительностью и хорошими познаниями о Всевышнем Аллахе. Затем он искренне предостерег своих соплеменников от заблуждения и напомнил им об ужасном наказании в Последней жизни. Он сказал:

**(29) О мой народ! Сегодня у вас есть власть, и вы господствуете на земле. Но кто поможет нам, если наказание Аллаха явится к нам?»**  
Фараон сказал: «Я указываю вам только на то, что сам считаю нужным. Я веду вас только правильным путем».

يَقُولُ لِكُمْ أَلْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي  
الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَاسِ اللَّهِ  
إِنْ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا  
مَا أَرَىٰ وَمَا أَهْدِيْكُمْ إِلَّا سَبِيلٌ

آلرَّشادٍ

Вы правите народами и делаете все, что вам угодно. Но не обольщайтесь этой властью, потому что она не будет принадлежать вам вечно. Кто придет к нам на помощь, если нас поразит Божья кара? Как прекрасна эта проповедь, и как удачно этот верующий подчеркнул свою близость к знатным вельможам! Он не сказал: «Кто придет к вам на помощь, если вас поразит Божья кара?» Тем самым он дал понять окружающим, что искренне желает для них того же, чего желает для самого себя.

Фараон не согласился с его словами и решил убедить свой народ в том, что они не должны повиноваться Мусе. Он также сказал, что предлагал своему народу только то, что сам считал нужным. Но что именно он считал нужным? Он пренебрегал своим народом и считал, что все они обязаны безоговорочно исполнять его повеления и поддерживать его власть. При этом он не считал себя правым, а знал, что правда — на стороне Мусы. Более того, он был убежден в его правоте, но, несмотря на это, продолжал отвергать его. Поэтому он сознательно солгал, когда заявил о том, что ведет свой народ правым путем. Если бы он принудил свой народ повиноваться ему, признавая его неверие и заблуждение, то это было бы меньшей несправедливостью. Однако он предложил людям последовать прямым путем и представил им заблуждение истиной.

**(30) Тогда тот, кто уверовал, сказал: «О мой народ! Я боюсь, что вас постигнет нечто подобное дню соумышленников,**

وَقَالَ الَّذِي ءامَنَ يَقُولُ إِنِّي أَخَافُ  
عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ  
مِثْلَ دَأْبِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ  
وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ  
ظُلْمًا لِلْعِبَادِ

**(31) подобное тому, что произошло с народом Нуha (Ноя), адитами, самудянами и теми, которые были после них. Аллах не желает поступать несправедливо с рабами.**

Тогда его уверовавший родственник решил еще раз призвать египетскую знать уверовать в Единого Аллаха и Его пророка. Как и все проповедники истины, он не терял надежды на то, что люди обратятся в истинную веру. Он продолжал проповедовать правую веру, не обращая внимания на сопротивление упрямых врагов Аллаха. Он сказал: «О мой народ! Я опасаюсь того, что вы разделите участь, постигшая ваших предшественников, которые объединялись в борьбе с Божими пророками. Лютая кара стала участью народа Нуха, адитов, самудян и тех, кто жил после них. Все они увязали в неверии и неповиновении Аллаху, и все они заслужили наказание как при жизни на земле, так и после смерти. А ведь Аллах никогда не наказывает Свои творения до тех пор, пока они не совершают преступления или злодеяния». Затем он напомнил своим согражданикам о наказании, которое ожидает неверующих в Последней жизни, и сказал:

(32) О мой народ! Я боюсь наступления для вас того дня, когда одни будут взывать к другим.

وَيَقَوْمُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمٌ

آل شناد

Речь идет о Судном дне, когда обитатели Рая и адские мученики будут взывать друг к другу. Всевышний сказал: «Обитатели Рая воззовут к обитателям Огня: “Мы уже убедились в том, что обещанное нам нашим Господом — истина. Убедились ли вы в том, что обещанное вашим Господом — истина?” Они скажут: “Да”. Тогда глашатай возвестит среди них: “Да пребудет проклятие Аллаха над беззаконниками,  которые сбивали других с пути Аллаха, пытались исказить его и не верили в Последнюю жизнь”» (7:44–45); «Обитатели Огня воззовут к обитателям Рая: “Пролейте на нас воду или то, чем вас наделил Аллах”. Они скажут: “Аллах запретил это для неверующих,  которые обратили свою религию в потеху и игру и обольстились мирской жизнью”» (7:50–51); «Они воззовут: “О Малик! Пусть твой Господь покончит с нами”. Он скажет: “Вы останетесь здесь навечно”.  Мы принесли вам истину, но большинство из вас не любят ее» (43:77–78); «Они скажут: “Господи! Наше злосчастье одолело нас, и мы оказались заблудшими людьми.  Господи! Выведи нас отсюда. И если мы вернемся к грехам, то действительно будем беззаконниками”.  Он скажет: “Оставайтесь здесь с позором и не говорите со Мной!”» (23:106–108); «Им скажут: “Призовите своих сотоварищ!” Они призовут их, но те не ответят им, и тогда они увидят наказание. О, если бы они следовали прямым путем!» (28:64).

(33) В тот день вы обратитесь вспять, но никто не защитит вас от Аллаха. Кого Аллах введет в заблуждение, тому не будет наставника.

يَوْمَ تُولَوْنَ مُذَبِّرِينَ مَا لَكُمْ مِّنَ اللَّهِ

مِّنْ عَاصِمٍ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ

مِّنْ هَادٍ

Верующий муж напомнил своему народу об ужасах Судного дня и предостерег их от многобожия и поклонения ложным богам. Он сказал: «В тот день суровые ангелы погонят вас в сторону огненной Геенны, и тогда вы попытаетесь сбежать. Но вы не сумеете спастись от наказания Аллаха, и ни одно творение не станет помочь вам в этом.

Всевышний сказал: «В тот день будут испытаны (или раскроются) тайны, и тогда не будет у него ни силы, ни помощника» (86:9–10). Но если Аллах вво-

дит человека в заблуждение, то никто не способен наставить его на прямой путь, поскольку только Всевышний Аллах распоряжается верой и заблуждением. Он знает, кто из Его рабов не заслуживает чести следовать прямым путем, и лишает верного руководства только закоренелых преступников. В результате никто не может помочь им встать на прямой путь.

(34) Прежде к вам явился с ясными знаниями Йусуф (Иосиф), но вы до сих пор сомневаетесь в том, что он вам принес. Когда же он умер, вы сказали: «Аллах не отправит посланника после него». Так Аллах вводит в заблуждение того, кто излишествует и сомневается».

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلٍ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍ مِّمَّا  
جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ  
قُلْتُمْ لَنِ يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ  
رَسُولًا كَذَلِكَ يُضْلِلُ اللَّهُ مِنْ هُوَ  
مُسْرِفٌ مُرْتَابٌ

Муса — не первый из посланников, который явился к вам от Аллаха. До него к вам явился пророк Йусуф, сын Йакуба. Он призывал вас поклоняться одному Аллаху и не придавать Ему сотоварищей и привел многочисленные доказательства в подтверждение своей правдивости. Но это не помешало вам усомниться в истинности его слов, и даже при жизни Йусуфа вы пребывали в сомнении. Когда же он скончался, то вы окончательно увязли в омуте сомнения и многобожия. Вы даже говорили, что после Йусуфа Аллах уже не пошлет посланника. Но ваши предположения оказались ошибочными. Вы думали о Всевышнем Аллахе самым неподобающим образом, но теперь убедились в том, что Он никогда не бросает Своих рабов на произвол судьбы. Он наблюдает за ними, ниспосылает им Свои повеления и запреты и даже отправляет к ним Своих посланников. Только заблудшие грешники предполагают, что Аллах никогда не отправляет к людям пророков и посланников. Так Аллах вводит в заблуждение тех, кто нарушает дозволенное и сомневается.

Эти качества несправедливые и заносчивые неверующие приписывали пророку Мусе, хотя в действительности они сами обладают ими. Они нарушают дозволенное, потому что отрекаются от истины и отдают предпочтение заблуждению. Они же являются лжецами, которые возводят на Аллаха навет и наговаривают на Его пророков и посланников. Грешники, которые обладают этими недостойными качествами, никогда не смогут избавиться от них. Аллах же никогда не наставит их на прямой путь и не поможет им обрести добро. Тот, кто отвергает истину, после того как она стала ясна ему, заслуживает наказания, и Всевышний Аллах наказывает его тем, что лишает Своего божественного руководства. Всевышний сказал: «Когда же они уклонились, Аллах совратил их сердца. Аллах не ведет прямым путем людей нечестивых» (61:5); «Мы отворачиваем их сердца и умы, поскольку они не уверовали в него в первый раз, и оставляем их скитаться вслепую в собственном беззаконии» (6:110).

(35) Препирательство тех, которые оспаривают знания Аллаха без всякого довода, явившегося к ним, весьма

الَّذِينَ تُحَكِّمُ لُونَ فِي ءَايَاتِ اللَّهِ  
بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَهُمْ كَبُرُ مَقْتاً

ненавистно Аллаху и верующим. Так Аллах накладывает печать на сердце каждого возгордившегося тирана.

عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ ءَامَنُوا  
كَذِيلَكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ  
**مُتَكَبِّرُ جَبَارٍ**

Аллах поведал о других качествах тех, кто нарушает дозволенное и сомневается, и возвестил о том, что они спорят о Его знамениях, не имея ниспосланного Им довода. Эти знамения не оставляют сомнения в том, что является ложью, а что — истиной. Они настолько ясны и убедительно, что подобны солнцу на ясном небосводе, но, несмотря на это, нечестивцы продолжают оспаривать их и пытаются затмить их свет собственной ложью. При этом они не приводят никаких доказательств своей правоты, а лишь разглагольствуют о бессмысленных вещах. Эти качества присущи абсолютно всем, кто оспаривает знамения Всевышнего Аллаха. Истину невозможно опровергнуть, потому что нет таких доказательств, которые могли бы противостоять ей. Ни убедительные логические доводы, ни священные тексты никогда не противоречат ниспосланной Аллахом истине. А слова и поступки неверующих, которые пытаются оболгать своего Господа, а также сами неверующие весьма ненавистны Аллаху и уверовавшим. Враги Аллаха отвергают истину, веруют в ложь и даже приписывают эту ложь Всевышнему Господу. Конечно же, эти качества не могут быть угодны ни Аллаху, ни правоверным, любовь и ненависть которых подчинены воле Всемогущего Господа. Правоверные являются избранными и лучшими из рабов Аллаха, и их ненависть свидетельствует о тяжести грехов тех, кого они ненавидят.

Именно за такие грехи Аллах наложил печать на сердце Фараона и его приспешников. Таким же образом Аллах поступает с каждым, кто надменно отвергает истину, пренебрежительно относится к Божиим творениям и попирает права людей из-за своей несправедливого и враждебного отношения к ним.

(36) Фараон сказал: «О Хаман! Построй для меня башню. Быть может, я достигну путей,

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَتَهَمَّنُ أَبْنِي لِصَرْحًا  
لَعَلِي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ

**أَسْبَابَ السَّمَاوَاتِ فَأَطْلَعَ إِلَيَّ إِلَهٍ**

مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ كَذِبًا

وَكَذِيلَكَ زُبِّنَ لِفِرْعَوْنَ سُوءً

عَمَلَهُ وَصُدِّدَ عَنِ السَّبِيلِ وَمَا

كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ

(37) путей небесных, и взгляну на Бога Мусы (Моисея). Воистину, я считаю его лжецом». Вот так Фараону представилось прекрасным зло его деяний, и он был сбит с пути. А козни Фараона оказались безуспешными.

Фараон продолжал отчаянно сопротивляться проповедям Мусы и отказывался признать Аллаха Единственным Господом миров. Он слышал о том, как Муса утверждал, что Аллах вознесся на Трон и возвысился над всеми творениями, и поэтому приказал своему визирю Хаману воздвигнуть башню, чтобы он мог подняться до путей небесных и взглянуть на Бога Мусы. Он отказывался уверовать в Единого Господа, Который находится над небесами и хотел лично удостовериться в этом. Однако истинная причина такого поведения despoticного правителя состо-

яла в другом, и поэтому Всевышний Аллах возвестил о том, как отвратительны были деяния Фараона. Сатана непрестанно нашептывал ему о том, что его мерзкие деяния в действительности являются прекрасными. Он призывал египетского владыку ослушаться Аллаха и представлял ему грехи и злодеяния в прекрасном свете до тех пор, пока Фараон не поверил в это. А когда сатана добился своей цели, Фараон сам стал проповедовать неверие и сеять на земле смути, полагая, что поступает правильно. Ложь показалась ему прекрасной, и он оказался в глубоком заблуждении. Однако его старания оболгать истину, изобличить Мусу во лжи и убедить людей в собственной правоте нанесли ему великий ущерб и обрекли его на вечное несчастье как при жизни на земле, так и после смерти.

(38) Тот, кто уверовал, сказал: «О мой народ! Последуйте за мной, и я поведу вас правильным путем.

(39) О мой народ! Мирская жизнь — не что иное, как предмет пользования, а Последняя жизнь является Обителем пребывания.

Уверовавший муж еще раз попытался наставить своих соплеменников на прямой путь и сказал: «О мой народ! Следуйте за мной! Мой путь отличается от того пути, которым вас ведет Фараон, ибо он призывает вас к заблуждению и беззаконию. Каждый из нас пользуется земными благами в течение короткого времени, после чего расстается с этим миром, и поэтому мирские удовольствия не должны отвлекать нас от того, ради чего мы были сотворены. А сотворены мы были для Последней жизни, которая будет обителем вечного пребывания. Мы должны готовиться к этой жизни, дабы обрести в ней вечное счастье, и не имеем права отдавать предпочтение земным удовольствиям перед вечным блаженством».

(40) Тот, кто совершил зло, получит только соответствующее воздаяние. А те мужчины и женщины, которые поступали праведно, будучи верующими, войдут в Рай, в котором они будут получать удел без счета.

وَقَالَ اللَّهُمَّ إِنَّمَا اتَّقَوْنَا يَقُومٌ أَتَّقَعُونٌ  
أَهْدِكُمْ سَبِيلَ الْرَّشادِ  
يَقُومُ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا  
مَتَّعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا تُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا  
وَمَنْ عَمِلَ صَلِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ  
أُنْشَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ  
يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرَزَّقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ

حِسَابٍ

Многобожники и ослушники получат воздаяние, которое принесет им много страданий и печалей. Они получат справедливое возмездие, потому что зло не приносит людям ничего, кроме зла. А верующие и праведные мужчины и женщины войдут в Рай. Они имели правильные взгляды, совершили добрые деяния и говорили прекрасные слова, и поэтому Всевышний Аллах одарит их великим вознаграждением без всякого счета. Щедрые дары Господа будут во много раз превосходить заслуженное ими вознаграждение.

(41) О мой народ! Почему я зову вас к спасению, а вы зовете меня в Огонь?

\* وَيَقُومُ مَا لِي أَدْعُوكُمْ إِلَى  
النَّجْوَةِ وَتَدْعُونِي إِلَى الْنَّارِ

**(42) Вы призываеете меня не веровать в Аллаха и приобщать к Нему в сотоварищи то, о чём у меня нет знания. Я же призываю вас к Могущественному, Всепрощающему.**

تَدْعُونِي لَا كُفَّرَ بِاللَّهِ وَأَشْرِكَ بِهِ  
مَا لَيْسَ لِبِهِ عِلْمٌ وَإِنَّا أَدْعُوكُمْ  
إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ

Вы предлагаеете мне не повиноваться пророку Аллаха Мусе, а это значит, что вы предлагаете мне отречься от религии Аллаха, поклоняться творениям, которые не заслуживают обожествления, и говорить об Аллахе то, о чём у меня нет никакого знания. Воистину, все это относится к самым великим и самым отвратительным прегрешениям. Я не хочу совершать эти грехи и поэтому призываю вас уверовать в Аллаха, среди прекрасных имен которого — Могущественный и Всепрощающий. Власть и могущество присущи только Ему, а что касается людей и остальных творений, то они не обладают никакой властью во Вселенной. Он прощает Своих рабов, которые совершают грехи и осмеливаются гневить Всевышнего Господа, а затем с раскаянием обращаются к Нему. Он отпускает грехи раскаивающимся рабам и избавляет их от наказания как в мирской, так и в будущей жизнях.

**(43) Нет сомнения в том, что то, к чему вы меня призываеете, не заслуживает молитв ни в этом мире, ни в Последней жизни, и что нам предстоит вернуться к Аллаху, и что излишествующие окажутся обитателями Огня.**

لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ  
لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ  
وَأَنَّ مَرَدَنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسَرِّفِينَ  
هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ

Идолы и ложные божества не заслуживают того, чтобы люди обращались к ним за помощью и покровительством, потому что они беспомощны и имеют множество недостатков. Они не способны принести людям пользу или причинить им вред ни при жизни на земле, ни после смерти. Они не распоряжаются ни жизнью, ни смертью, ни воскрешением. Все мы вернемся к Аллаху. Каждый из нас будет отвечать за свои деяния, и тогда нечестивцы, которые осмелились не веровать в Аллаха и совершать грехи, окажутся ввергнутыми в Геенну, а люди, которые не обладали этими качествами, сумеют спастись от мучительного наказания.

**(44) Вы вспомните то, о чём я вам говорю. Я вверяю свое дело Аллаху. Воистину, Аллах видит рабов».**

فَسَتَذَكَّرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ  
وَأَفْوَضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ  
بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ

Египтяне не прислушались к искренним проповедям и предостережениям своего соплеменника, и тогда он сказал им: «Вы непременно вспомните мои предостережения и узнаете, чего вам будет стоить ваш отказ от истины. Вы будете наказаны и лишитесь великого вознаграждения. Я же надеюсь на покровительство Всевышнего Аллаха и уповаю на то, что Он поможет мне обрести добро и защитит меня от злых происков моих врагов. Воистину, Аллах наблюдает за своими рабами и знает, в каком они находятся положении и какое воздаяние они заслуживают. Ему прекрасно известно о моей слабости, и Он непременно защитит меня от

vas. Ему также известно о ваших намерениях, и вам ничего не удастся сделать, если на то не будет воли Всевышнего Аллаха. Вы сумеете одолеть меня только тогда, когда Премудрый Аллах сочтет это необходимым и позволит этому произойти».

(45) Аллах защитил его от зла того, что они замыслили, а род Фараона окружили (или поразили) скверные мучения —

فَوَقَنَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَا مَكَرُوا  
وَحَاقَ بِعَالِ فِرْعَوْنَ سُوءٌ  
الْعَذَابِ

Всемогущий Аллах защитил своего верующего раба от злых происков Фараона и его семейства. Они были готовы уничтожить беззащитного правоверного за то, что он встал на сторону Мусы и даже начал призывать их уверовать в то, что проповедовал Муса. Могущественная египетская знать не могла смириться с подобной дерзостью и пришла в ярость от проповедей своего правоверного сплеменника. Вельможи замыслили против него недобroе, но Всемогущий Аллах уберег своего раба от коварных проiskов его врагов. Более того, Он обратил происки неверующих против них самих, и тогда род Фараона поразило злое наказание, то есть Всевышний Аллах в течение одного мига потопил Фараона и его огромные полчища.

(46) Огонь, в который их ввергают утром и после полудня. А в День наступления Часа подвергните род Фараона самым жестоким мучениям!

النَّارُ يُعَرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوا  
وَعَشِيًّا وَبِيَوْمٍ تَقُومُ الْسَّاعَةُ أَدْخِلُوهُ  
إِلَى فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ

Гибель стала для них наказанием в мирской жизни, а после смерти они оказались ввергнуты в огонь, в котором они пробудут вплоть до наступления Судного дня. Утром и вечером род Фараона подвергают лютой каре, а когда наступит День воскресения их подвергнут еще более суровому наказанию. Это страшное возмездие ожидает каждого, кто обвиняет во лжи Божьих посланников и упрямо сопротивляется им.

(47) Когда они будут препираться друг с другом в Огне, слабые скажут тем, которые превозносились: «Мы следовали за вами. Не избавите ли вы нас от доли Огня?»

وَإِذْ يَتَحَاجُونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ  
الْأَصْعَافُ تَؤْتُمُ لِلَّذِينَ أَسْتَكَبُرُوا إِنَّا  
كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ  
عَنَّا نَصِيبًا مِنَ النَّارِ

Всевышний поведал о пререканиях, в которые вступят между собой обитатели Ада. Они будут упрекать друг друга и даже обратятся за помощью к стражам, охраняющим Геенну. Неверующие, которые были унижены на земле, будут оправдываться тем, что они всего лишь повиновались заблудшим предводителям, а последние будут яростно отрекаться от них. Одни из них скажут: «Мы всего лишь следовали за вами. Вы надменно отрицали истину и призывали нас к тому же. Вы призывали нас к многобожию и злодеяниям и, в конце концов, ввели нас в заблуждение. Не можете ли вы избавить нас от Адского Огня?»

(48) Те, которые превозносились, скажут:  
«Все мы — в нем. Воистину, Аллах уже  
рассудил между рабами».

قَالَ الَّذِينَ أَسْتَكَبُرُوا إِنَّا كُلُّ  
فِيهَا إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ  
الْعَبَادِ

Мы слабы и беспомощны, да и Аллах уже вынес относительно всех нас справедливый приговор. Каждый из нас получил свою долю мучительного наказания, и никто не сможет ни усугубить, ни облегчить нашего положения. Никому не дано изменить приговор премудрого Судии.

(49) Те, которые попали в Огонь, скажут стражам Геенны: «Помолитесь нашему Господу, пусть Он облегчит наши мучения хотя бы на день».

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ  
أَدْعُوكُمْ خَفِيفٌ عَنَّا يَوْمًا مِنْ  
الْعَذَابِ

(50) Они скажут: «Разве ваши посланники не приходили к вам с ясными знамениями?» Они ответят: «Конечно». Они скажут: «Тогда молите сами». Но мольбы неверующих безуспешны.

قَالُوا أَوْلَمْ تَكُنْ تَأْتِيكُمْ رُسُلُكُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَى قَالُوا فَآدْعُوكُمْ  
وَمَا دُعَوْا أَلْكَافِرِينَ إِلَّا في

صَلَلِ

Тогда все адские мученики станут просить суровых стражей Ада: «Призовите вашего Господа! Может быть, нам будет позволено хотя бы разок вздохнуть с облегчением». Ангелы станут упрекать неверующих и объяснят им, что ничье заступничество не принесет им облегчения и что никакие молитвы не помогут им. Они скажут: «Разве посланники не разъяснили вам истину и прямой путь? Разве вы не ведали о том, что приближает людей к Аллаху и что отдаляет их от Него?» Неверующие сознаются в том, что к ним приходили Божьи посланники, о правоте которых свидетельствовали многочисленные знамения и неопровергимые доказательства. Они также сознаются в том, что были несправедливы, когда продолжали упрямо отрицать истину, после того как она стала ясна им. Тогда стражи огненной Преисподней откажутся заступаться за обитателей Ада перед Аллахом и скажут: «Тогда взывайте сами, но принесут ли вам пользу ваши молитвы?» Словно отвечая на этот вопрос, Всевышний Аллах возвестил о том, что все мольбы неверующих являются тщетными. Они представляют собой лишь бесполезные слова, от которых нет никакого проку, потому что неверие и многобожие разрушают даже самые прекрасные поступки человека и делают его молитвы бессмысленными и бесполезными.

В предыдущих аятах Господь сообщил о наказании, которое выпало на долю приспешников Фараона в мирской жизни, в барзахе, где человеческие души пребудут после смерти вплоть до наступления Судного дня, а также в Последней жизни. Господь также поведал об ужасе, который будут испытывать обитатели Ада, осмелившиеся враждовать с пророками и посланниками Аллаха. Затем Всевышний Аллах поведал о своих посланниках и пра-воверных и сказал:

(51) Воистину, Мы окажем помощь Нашим посланникам и верующим в мирской жизни и в тот день, когда предстанут свидетели.

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا  
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُولُونَ  
الْأَشْهَدُ

(52) В тот день извинения (или оправдания) не помогут беззаконникам. На них лежит проклятие, и им уготована Скверная обитель.

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعْذِرَتُهُمْ  
وَلَهُمُ الْعَذَابُ سُوءُ الدَّارِ

Помощь Аллаха в мирской жизни складывается из неопровергимых доказательств и победы над врагами ислама. А в Последней жизни Аллах поможет правоверным справедливым возмездием, благодаря которому верующие и их сторонники получат щедрое вознаграждение, а их враги и противники — суровое наказание. Вот тогда нечестивцы окажутся в обители, которая не принесет мученикам ничего, кроме печалей и страданий.

(53) Мы даровали Мусе (Моисею) верное руководство и дали в наследство сынам Исаила (Израиля) Писание

وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَى الْهُدَىٰ وَأَوْرَثْنَا  
بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ

После упоминания о судьбе Мусы, Фараона и его воинов Всевышний Аллах сообщил о том, что Он даровал своему пророку Мусе руководство к прямому пути, то есть ясные знамения и полезное знание, которые помогают людям встать на прямой путь. Аллах также ниспоспал Мусе Тору — Писание, которое потомки Исаила унаследовали от своего посланника и передавали из поколения в поколение.

(54) как верное руководство и напоминание для обладающих разумом.

هُدًى وَذِكْرٍ لِأُولَئِكَ الْأَلَّبِ

Это Писание содержало в себе верное руководство, то есть религиозные предписания и многие другие знания. Оно служило наставлением для людей, потому что открывало рабам Аллаха глаза на добро и зло, призывало их совершать добрые деяния и предостерегало от совершения дурных поступков. Однако далеко не каждый человек мог извлечь пользу из этих наставлений — это удавалось только тем, кто обладал здравым разумом.

(55) Будь же терпелив, ибо обещание Аллаха истинно. Проси прощения за свой грех и прославляй хвалой своего Господа после полудня и утром.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ  
وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ  
رَبِّكَ بِالْعَشِّيِّ وَالْإِبْكَارِ

О Посланник! Терпеливо сноси предопределение своего Господа, как это делали жившие до тебя твердые духом посланники. Воистину, обещание Аллаха непреложно, и не следует сомневаться в его истинности и правдивости. Подобные сомнения могут помешать тебе терпеливо выполнять свои обязанности. Божественное откровение — это сущая правда, и каждый благоразумный человек обязан терпеливо бороться за нее и усердно отстаивать ее. Аллах напом-

нил Пророку Мухаммаду, ﷺ, об истинности своего обещания, дабы побудить его еще более терпеливо выполнять повеления Аллаха и остерегаться всего, что может вызвать Его гнев.

О Мухаммад! Проси прощения за свой грех, потому что именно грехи могут помешать человеку обрести вечное счастье и преуспехание. Если ты будешь терпелив, то сумеешь добиться всего самого заветного и желанного. Если же ты в добавок ко всему попросишь прощения у Аллаха, то сумеешь избежать всего скверного и неприятного.

Непрестанно возноси хвалу Всевышнему Господу и делай это особенно усердно по вечерам и по утрам, потому что именно это время суток лучше всего годится для поминания Аллаха. Существуют различные обязательные и необязательные предписания религии, которые каждый мусульманин должен совершать утром и вечером. Эти прекрасные обряды поклонения помогают правоверным успешно доводить до конца все остальные благие начинания.

**(56) Воистину, в сердцах тех, которые  
препираются относительно знамений  
Аллаха без всякого довода, явившегося  
к ним, нет ничего, кроме высокомерия.  
Они не достигнут этого (своей цели).  
Прибегай же к защите Аллаха. Воистину,  
Он — Слышащий, Видящий.**

إِنَّ الَّذِينَ تُحْكَمُ لُورَكَ فِي ءَايَتٍ  
اللَّهُ بِغَيْرِ سُلْطَنٍ أَتَهُمْ إِنْ فِي  
صُدُورِهِمْ إِلَّا كَبُرُّ مَا هُمْ بِبَلَاغِيهِ  
فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ

البَصِيرُ

Всевышний поведал о грешниках, которые пытаются своими лживыми речами опровергнуть знамения Аллаха. Они не имеют ни веских доводов, ни убедительных доказательств, но продолжают настаивать на своем, потому что в их сердцах живет высокомерие. Они надменно отрицают истину, свысока смотрят на ее проповедников и горят желанием возвыситься благодаря своим лживым утверждениям. Однако Всевышний Аллах обрадовал правоверных тем, что нечестивцам никогда не удастся достичь желанной цели. Противники истины всегда будут повергены, а высокомерные грешники всегда будут унижены.

Затем Всевышний повелел искать защиты у Аллаха. Он не упомянул о том, от чего следует искать защиты у Аллаха, дабы это повеление носило общий характер. Мусульмане должны искать защиты от высокомерия и надменного отношения к истине, от дьяволов и неверующих людей, от всего существующего на свете зла. Поистине, Аллах — Слышащий и Видящий. Он слышит самые различные голоса и видит самые различные вещи, где бы они ни находились.

**(57) Воистину, с сотворение небес и земли есть  
нечто более великое, чем с сотворение людей,  
но большинство людей не знает этого.**

لَخَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ  
مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسَ لَا يَعْلَمُونَ

Всевышний сообщил о том, что подсознательно известно каждому человеку. Безусловно, создание небес и земли — более великое деяние, нежели сотворение людей. Как величественны и огромны небеса, и как мал и ничтожен по сравнению с ними человек! Если Аллах сумел создать великие небесные тела и не допустил

при этом никакого упущения, то для Него не составит труда воскресить людей после смерти. Это является одним из логических доказательств истинности воскрешения. Если благоразумный человек прислушается к этому доказательству, то он непременно убедится в его неопровергимости и перестанет сомневаться в приближении Судного дня, о котором возвещали все Божьи посланники. Однако многие люди не хотят размышлять над этими простыми истинами, и поэтому Всевышний Аллах отметил, что большая часть людей не ведает об этом. Они не задумываются над пророческими проповедями и не обращают внимания на предостережения своего Господа.

**(58) Не равны слепой и зрячий, а также те, которые уверовали и совершили праведные деяния, и творящие зло. Как же мало вы поминаете назидания!**

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ  
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَلَا الْمُسِيءُ قَلِيلًا مَا  
تَذَكَّرُونَ



Аллах возвестил о том, что не равны слепой и зрячий и что не равны праведник и грешник. Никто не станет отрицать первое утверждение, и никто не должен отрицать второе. Человек, который уверовал в Аллаха и стал совершать праведные деяния, не может быть равен тому, кто надменно отказывался поклоняться своему Господу, осмеливался совершать грехи и гневить Всемогущего Аллаха. Но мало кто задумывается над этим, а тот, кто задумывается над этим, делает это крайне редко. Если бы люди размышляли над собственными действиями, задумывались над добром и злом и сравнивали праведников с грешниками, то они не стали бы отдавать предпочтение тому, что приносит вред, а устремились бы к тому, что приносит пользу. Они непременно предпочли бы прямой путь заблуждению и вечное счастье в Последней жизни — тленным мирским удовольствиям.

**(59) Час непременно наступит, и в нем нет сомнения. Однако большинство людей не верует.**

إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ لَا رَيْبٌ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ



Об этом предупреждали самые правдивые из творений — пророки и посланники. Об этом возвещали самые правдивые Писания — Небесные Откровения. Об этом свидетельствовали и продолжают свидетельствовать многочисленные знамения, которые люди могут созерцать вокруг себя. Однако большая часть людей не верует и не придает значения многочисленным доказательствам, которые обязывают всех рабов Аллаха уверовать в истину и покориться ей.

Затем Господь указал Своим рабам на то, как они могут обрести успех в религии и мирских делах, и это свидетельствует о Его величайшей милости по отношению к людям. Аллах сказал:

**(60) Ваш Господь сказал: «Взвывайте ко Мне, и Я отвечу вам. Воистину, те, которые превозносятся над поклонением Мне, войдут в Геенну униженными».**

وَقَالَ رَبُّكُمْ أَدْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ  
إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي  
سَيِّدُ خُلُونَ جَهَنَّمَ دَاهِرِينَ



Обращайтесь ко Мне за помощью и поклоняйтесь Мне, и ваши молитвы будут услышаны. Если же вы не согласитесь преклоняться перед своим Господом, то помните, что грешники, которые не поклоняются Мне из гордыни, войдут униженными в Ад. Они будут унижены и презрены, ибо воздаянием за высокомерие — это наказание и унижение.

(61) Аллах — Тот, Кто сотворил для вас ночь, чтобы вы отдыхали в течение нее, и день для освещения. Воистину, Аллах оказывает людям милость, но большинство людей неблагодарны.

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا  
فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو  
فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسَ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾

Всевышний перечислил несколько удивительных знамений, свидетельствующих о Его совершенных качествах. Его милость обширна, Его щедрость велика, Его благодарность безгранична, Его могущество совершенно, Его власть абсолютна, а Его владения бескрайни. Он творит все, что пожелает, и живет самой совершенной жизнью. Его безупречные качества и величественные деяния заслуживают самой прекрасной похвалы. Он является Единственным Господом Вселенной и управляет жизнью на небесах и на земле. Он властен над всем сущим, а все остальные живые существа не обладают никакой властью. Они беспомощны и бессильны. Все это свидетельствует о том, что только Всевышний Аллах заслуживает поклонения и обожествления. А что касается творений, то ни одно из них не заслуживает права называться господом или богом. Эти пречистые воззрения позволяют людям лучше познать Всевышнего Аллаха и наполнить свои сердца любовью, страхом и надеждой.

Эти два качества, то есть познание Аллаха и поклонение Ему одному, являются истинной целью, ради которой Аллах сотворил этот мир. Это — обязанность каждого раба перед Всевышним Господом, и только выполнив эту обязанность, раб Божий сможет обрести праведность, благочестие, преуспеяние и счастье как при жизни на земле, так и после смерти. Тот, кому посчастливилось познать Аллаха и искренне поклоняться Ему, получил великий дар своего Великодушного Господа. Более того, он получил величайшее удовольствие, которое только может получить человек в этом тленном мире. А тот, кто не сумел познать Аллаха и не вкусил прелести поклонения Ему, навсегда лишился добра и обрек себя на вечные страдания.

Господи! Помоги нам лучше узнать Тебя и наполни наши сердца любовью к Тебе. Пусть наши зримые и незримые деяния будут посвящены только Тебе одному, и пусть все они соответствуют Твоим повелениям и предписаниям. Воистину, наши молитвы не кажутся Тебе многочисленными, и для Тебя не составляет труда удовлетворить все наши прошения.

О люди! Господь сделал ночь темной, дабы вы могли отдохнуть от дневной суеты. Если бы вы постоянно находились в движении, то причинили бы себе немало вреда. Но Аллах смилиостивился над вами, и вы укладываешьесь спать и погружаетесь в сладкий сон, благодаря которому отдыхают ваши души и тела. Сон просто необходим для нормальной жизни вашего организма. Кроме того, ночью люди получают возможность уединиться со своими возлюбленными, собраться с мыслями и отдохнуть от насущных проблем.

Аллах также сотворил день и сделал это для того, чтобы вы могли видеть. По велению Господа солнце постоянно движется по своей орбите и освещает земной

мир. С наступлением дня вы встаете с постелей и начинаете трудиться, пытаясь заработать вознаграждение на земле и после смерти. Вы отводите время для поминания Аллаха и чтения Корана, для совершения намазов и постижения знаний, для торговли и строительства, для кузнецкого ремесла и прочих занятий. Одни из вас путешествуют на суше и на море, другие занимаются земледелием, а третьи разводят скотину.

Воистину, Аллах одаривает людей всевозможными щедротами. Он осеняет людей Своей милостью, оберегает их от бед и несчастий и поэтому заслуживает самой искренней благодарности и похвалы. Но большая часть людей неблагодарны за это, и причиной их неблагодарности являются невежество и беззаконие. Всевышний также сказал: «**Но среди Моих рабов мало благодарных**» (34:13). Очень мало людей, которые признают благодеяния своего Господа, добровольно покоряются Его воле, любят Его всей душой и стремятся снискать Его благоволение.

**(62) Таков Аллах — ваш Господь, Творец всякой вещи. Нет божества, кроме Него. До чего же вы отвращены от истины!**

ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَلَقُ كُلِّ شَيْءٍ  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَإِنَّ تُؤْفَكُونَ

Он один заслуживает поклонения, и Он один господствует над своими творениями. Из последнего утверждения следует, что только Всевышний Аллах ниспосыпает Своим рабам пропитание. А это в свою очередь означает, что все творения обязаны благодарить Его и поклоняться только Ему одному.

Затем Аллах еще раз подчеркнул свое господствующее положение над творениями и назвал себя творцом всего сущего. А затем Он еще раз подчеркнул свое абсолютное право на поклонение и сказал, что нет божества, кроме Него. Это — повеление искренне поклоняться одному Аллаху. Но как же далеко люди уклонились от прямого пути! Они не хотят поклоняться одному Аллаху даже после того, как им стали ясны убедительные доказательства.

**(63) Таким же образом отвращаются те, которые отвергают знамения Аллаха.**

كَذَلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ كَانُوا  
بِعَيْتِ اللَّهِ تَجْحَدُونَ

Обольщение и заблуждение — это справедливое наказание для тех, кто отвергает знамения Аллаха, враждует с Его посланниками и уклоняется от единобожия и поклонения одному Аллаху. Всевышний сказал: «Когда ниспосыпается сура, они смотрят друг на друга: “Видят ли вас кто-нибудь?” А затем они отворачиваются. Аллах отвратил их сердца, потому что они — люди неразумные» (9:127).

**(64) Аллах — Тот, Кто сотворил для вас землю местом пребывания, а небо — кровлей. Он придал вам облик и сделал ваш облик прекрасным. Он наделил вас благами. Таков Аллах, ваш Господь. Благословен Аллах, Господь миров!**

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا  
وَالسَّمَاءَ بَنَاءً وَصَوْرَكُمْ فَأَحَسَنَ  
صَوْرَكُمْ وَرَزَقَكُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ  
ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ  
رَبُّ الْعَلَمِينَ

Вы находитите на земле все, что необходимо для вашего существования. Вы можете заниматься земледелием и садоводством, строить дома и путешествовать. При этом Всемогущий Аллах не лишил вас кровли, а установил над вами небесный свод. Он украсил его могучими светилами, которые приносят вам много пользы. Благодаряnim вы можете определять стороны света и правильный путь во мраке ночи. Аллах придал вам самый прекрасный облик, благодаря которому вы превосходите по красоте все остальные земные твари. Всевышний также сказал: «Мы сотворили человека в прекраснейшем облике» (95:4).

Если ты хочешь убедиться в правдивости этих слов и совершенстве божественной мудрости, то посмотри на людей. Каждая часть человеческого тела имеет самое совершенное строение и занимает самое прекрасное место. В человеческом организме нет такого органа, который не находился бы на своем месте. Посмотри на то, как люди тянутся друг к другу. Разве чувства, которые возникают между людьми, возникают между другими земными тварями? Посмотри на качества, которые отличают человека от всех остальных животных. Разум, вера, любовь, знания — эти прекрасные качества в полной мере соответствуют прекрасному человеческому облику.

Аллах также даровал вам удел из мирских благ. Речь идет о яствах, напитках, женщинах, одеждах, удивительных видах и приятных звуках — обо всем, что Всевышний Аллах дозволил для Своих рабов. Более того, Аллах помогает Своим рабам пользоваться этими благами. Однако некоторые мирские блага запрещены Господом, потому что они причиняют вред человеческим душам и телам, а также праведности и благочестию людей.

Таков Аллах, ваш Господь. Он управляет делами Вселенной и ниспосылает вам многочисленные милости. Он благословен, поскольку Его качества величественны, а добродетель — велика. Он заботится обо всех творениях и повсюду доставляет свои бесчисленные блага.

**(65) Он — Живой, и нет божества, кроме Него. Взвывайте же к Нему, очищая перед Ним веру. Хвала Аллаху, Господу миров!**

هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ  
مُحْلِصِينَ لِهِ الْمُدِينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ

الْعَلَمَيْنَ

Аллах живет самой совершенной жизнью и обладает безупречными качествами, без которых такая жизнь невозможна. Среди них — слух, зрение, всемогущество, знание, речь, а также многие другие качества величия и совершенства. Никто не заслуживает поклонения, кроме Него. Посему взвывайте к Аллаху для того, чтобы просить Его о помощи или просто поклоняться Ему. Поклоняйтесь Аллаху, взвывайте к Аллаху и совершайте праведные дела только ради Него. Он приказал вам быть искренними и сказал: «А ведь им было велено лишь поклоняться Аллаху, служа ему искренне, как ханифы, совершать намаз и выплачивать zakat. Это — правая вера» (98:5).

Хвала Аллаху, Господу миров! Он заслуживает самой прекрасной хвалы, которую рабы Аллаха обязаны возносить своими прекрасными речами и праведными деяниями. Что касается прекрасных речей, то это — слова поминания и восхваления Аллаха. А что касается праведных деяний, то это — обряды поклонения. Люди обязаны совершать это искренне ради Аллаха, признавая тем самым Его совершенные качества, достохвальные деяния и бесчисленные милости.

Затем Всевышний Аллах привел убедительные доводы в пользу необходимости искреннего служения одному Аллаху и запретил поклоняться кому-либо, помимо Него. Всевышний повелел:

(66) Скажи: «Воистину, мне запрещено поклоняться тем, кого вы призываете помимо Аллаха, с тех пор, как ко мне явились ясные знамения от моего Господа, и мне велено покориться Господу миров».

قُلْ إِنِّي نُهِيَتُ أَنْ أَعْبُدَ الظِّنَابِ  
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي  
الصَّلِيبَتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أَسْلِمَ  
لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١١﴾

Мне запрещено поклоняться идолам, истуканам и всем остальным ложным богам, которых вы обожествляете наряду с Аллахом. Я не сомневаюсь в справедливости этого предписания. Напротив, я абсолютно убежден в необходимости поклонения одному Аллаху, ибо мой Господь показал мне ясные знамения и повелел мне предаться Аллаху, то есть стать одним из мусульман и подчинить воле Всевышнего свою душу, свой язык и свое тело. Это — самое великое из всех повелений Аллаха. А запрет на поклонение ложным богам — это величайший из Его запретов.

(67) Он — Тот, Кто сотворил вас из земли, потом — из капли, потом — из сгустка крови. Потом Он выводит вас младенцами, чтобы потом вы могли достигнуть зрелого возраста и чтобы потом вы стали стариками, хотя среди вас есть такие, которых умерщвляют раньше, и чтобы вы достигли назначенного срока. Быть может, вы уразумеете.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ  
مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَاقِةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ  
طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشْدَدَكُمْ ثُمَّ  
لِتَكُونُوا شُيُوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّ  
مِنْ قَبْلُ وَلِتَبْلُغُوا أَجَلًا مُسَمًّى  
وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾

Аллах еще раз подчеркнул необходимость единобожия и напомнил о том, как Он создает Свои творения. Он один сотворил вас, и Он один заслуживает вашего поклонения. Он сотворил вашего прародителя из праха, а затем вывел из него многочисленный человеческий род. Вы появляетесь на свет из крошечной капли, которая закрепляется в чреве ваших матерей, а затем превращается в сгусток крови, который в свою очередь превращается в кусочек мяса. Затем у вас появляются кости, а затем ангел вдыхает в ваше тело жизнь. Потом вы рождаетесь младенцами, а потом вырастаете и достигаете зрелого возраста, то есть приобретаете физическую силу и совершенные умственные способности, после чего многие из вас превращаются в стариков. Некоторые из вас умирают на одной из перечисленных стадий, но все вы достигаете определенного срока, то есть расстаетесь с этим тленным миром.

Задумайтесь над этим, и вам станет ясно, что Творец, Который способен так сильно изменять облик Своих творений, должен обладать неограниченной властью и совершенным могуществом. Он безупречен и заслуживает обожествления, а вы, как и все остальные творения, имеете много пороков и недостатков.

(68) Он — Тот, Кто дарует жизнь и умерщвляет. Когда же Он принимает решение, то стоит Ему сказать: «Будь!» — как это сбывается.

هُوَ الَّذِي تُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَى  
أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

Лишь Аллах распоряжается жизнью и смертью, и ни один человек не умирает без ведома и дозволения Аллаха, Который сказал: «Даруется долгожителю долгая жизнь или укорачивается его жизнь, все это есть в Писании (Хранимой скрижали). Воистину, это для Аллаха легко» (35:11). Когда Аллах принимает какое-нибудь важное или менее важное решение, то стоит Ему приказать, как Его воля исполняется. Этот закон не имеет исключений, ибо никто не в состоянии помешать Всевышнему Аллаху.

(69) Разве ты не видел тех, которые препираются относительно знамений Аллаха? До чего же они отвращены от истины?

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تُجَنِّدُونَ فِي آيَاتِ  
اللَّهِ أَنَّى يُصَرِّفُونَ

(70) Они сочли ложью Писание и то, с чем Мы отправили Наших посланников. Но они узнают,

الَّذِينَ كَذَبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا  
أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ  
يَعْلَمُونَ

Как ясны и убедительны эти знамения, и как отвратительны деяния неверующих! До чего же они отвратились от истины? На что они надеются после того, как им стала ясна истина? Неужели они надеются получить доказательства, способные опровергнуть знамения Аллаха? Клянусь Аллахом, им ни за что не найти таких доказательств. Или же они надеются получить доказательства, свидетельствующие об истинности их порочных намерений и низменных желаний? Они сделали свой выбор, и как же ужасен этот выбор! Они отвергли Писание, которое ниспоспал Всевышний Аллах и которое проповедовали Божьи посланники — самые лучшие, самые правдивые и самые благородные люди. Эти грешники не заслуживают ничего, кроме обжигающего пламени, и поэтому Аллах сказал:

(71) когда с оковами на шеях и в цепях их поволокут

إِذَا أَلْأَغْلَلُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلَسِلُ  
يُسَحَّبُونَ

(72) в кипяток, а потом разожгут в Огне.

فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ  
يُسَجَّرُونَ

Тяжелые оковы не позволяют мученикам пошевелиться. Но и это не все — вместе со своими собратьями из числа дьяволов мученики будут закованы в огненные цепи. Их будут поливать кипящей водой, сжигать в чудовищном пламени и прицать за то, что они отдали предпочтение неверию и многобожию.

(73) Потом им скажут: «Где те, кого вы приобщали в сотоварищи

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ  
تُشَرِّكُونَ

(74) к Аллаху?» Они скажут: «Они скрылись от нас. Да и не молились мы раньше никому». Так Аллах вводит в заблуждение неверующих.

مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُواْ ضَلَّوْاْ عَنَّا بَلْ  
لَمْ نَكُنْ نَدْعُواْ مِنْ قَبْلُ شَيْئاً  
كَذَلِكَ يُضْلِلُ اللَّهُ الْكَفَّارِينَ

Мученикам скажут: «Где же вымышленные вами боги? Какую пользу они принесли вам? Защищали ли они вас от наказания?» Обитатели Ада ответят: «Они не пришли к нам на помощь, но если бы даже они пришли к нам на помощь, то все равно не сумели бы избавить нас от справедливого возмездия. Да и не молились мы раньше никому».

Существует мнение, что неверующие попытаются отвергнуть предъявленные им обвинения в многобожии, полагая, что это может принести им пользу. Согласно второму и более достоверному мнению, адские мученики признаются в том, что не поклонялись Тому, кому они должны были поклоняться. Они осознают, что у Всевышнего Аллаха нет и не может быть сотоварищей, и будут раскаиваться в том, что пребывали в глубоком заблуждении и поклонялись вымышленным божествам, которые не заслуживали обожествления и поклонения.

В пользу второго толкования говорят слова Всевышнего о том, что именно так Аллах вводит в заблуждение неверующих. Таково заблуждение, в котором пребывают неверующие в своей земной жизни. Порочность их взглядов ясна каждому благородному человеку, и в День воскресения неверующие сознаются в этом. Им станет ясен смысл слов Всевышнего: «Чему же следуют те, которые поклоняются помимо Аллаха другим божествам? Они следуют лишь предположениям и только измышляют» (10:66); «Когда вы вываете к ним, они не слышат вашей молитвы, а если бы даже услышали, то не ответили бы вам. В День воскресения они отвергнут ваше поклонение» (35:14); «Кто же находится в большем заблуждении, чем те, которые взывают вместо Аллаха к тем, которые не ответят им до Дня воскресения» (46:5).

(75) Это вам за то, что вы ликовали на земле без всякого права и превозносились.

ذَلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي  
الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ  
تَمَرَّحُونَ

Вы радовались тому, что исповедуете ложь и обладаете знаниями, которые противоречат истине. Вы высокомерно относились к рабам Аллаха, были враждебны к праведникам, несправедливо поступали с окружающими и ослушались своего Господа. В конце этой суры Всевышний Аллах сказал: «Когда их посланники приходили к ним с ясными знаниями, они радовались тому знанию, которое было у них» (40:83). Говоря о Каире, Аллах сказал: «Не ликуй, ведь Аллах не любит тех, кто ликует» (28:76).

В этих аятах речь идет о ликовании, которое порицается шариатом и заслуживает наказания. Оно не имеет ничего общего с радостью, которую испытывают правоверные. Именно о такой радости Милостивый Аллах сказал: «Скажи: «Это — милость и милосердие Аллаха». Пусть они возрадуются этому, ибо это лучше того, что они накапливают» (10:58). Подобная радость заслуживает одобрения и похвалы, потому что она вызвана полезным знанием и добрыми деяниями.

(76) Входите во врата Геенны и пребывайте там вечно. Как же скверна обитель возгордившихся!»

اَدْخُلُوا اَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَلِدِينَ فِيهَا  
فَيُسْكَنَ مَنْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ

Входите во врата Ада и займите свое место, которое полностью соответствует совершенным вами злодеяниям. Вам ни за что не выбраться из огненной Преисподней. Как же отвратительна обитель, в которой надменных грешников ожидают унижение, позор, бесчестие, заточение, наказание, невыносимый жар и лютая стужа!

(77) Будь же терпелив, ибо обещание Аллаха истинно. Мы можем показать тебе часть того, что обещаем им, а можем умертвить тебя до этого. Они все равно будут возвращены к Нам.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَإِمَّا نُرِبِّنَكَ  
بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيْنَكَ  
فَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ

О Посланник! Терпеливо продолжай проповедовать ислам среди своих соплеменников и терпеливо сноси причиняемые ими обиды и оскорблении. А поможет тебе в этом твердая вера, посему помни о том, что обещанное Аллахом непреложно. Аллах непременно дарует своей религии победу, прославит свое слово и возвеличит своих посланников как в земном мире, так и в Последней жизни. А что касается твоих врагов, то они будут наказаны как при жизни на земле, так и после смерти. Мы можем показать тебе кое-что из того, что обещаем неверующим, а можем упокоить тебя до этого. В любом случае, они понесут наказание за каждое из своих деяний. Всевышний также сказал: «Не думай, что Аллах не ведает о том, что творят беззаконники» (14:42).

Затем Аллах утешил Пророка Мухаммада, ﷺ, напоминанием о судьбах его братьев-посланников и сказал:

(78) Мы уже отправляли посланников до тебя. Среди них есть такие, о которых Мы рассказали тебе, и такие, о которых Мы не рассказывали тебе. Все посланники показывали знамения только с дозволения Аллаха. Когда же явится веление Аллаха, будет вынесен истинный приговор, и там приверженцы лжи окажутся в убытке.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ  
مَّنْ قَصَصَنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّنْ لَمْ  
نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ  
أَنْ يَأْتِيَكَ بِغَايَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا  
جَاءَهُ أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ وَحِسْرٌ  
هُنَالِكَ الْمُبْطَلُونَ

Прежние посланники проповедовали религию Аллаха и терпеливо сносили обиды, причиняемые им неверующими соплеменниками. Все они были покорны воле твоего Господа и ничего не решали самостоятельно. Они подтверждали свою правоту убедительными логическими доводами и показывали окружающим великие чудеса, но делали они это только благодаря поддержке Всевышнего Аллаха. Всякий раз, когда нечестивцы убеждались в правдивости твоих собратьев, они упрямо отказывались уверовать в них и требовали показать им новые чудеса. Воистину, подобное поведение — величайшая несправедливость. Когда же будет ниспослано повеление Аллаха, то посланники и их враги предстанут перед спра-

ведливым судом. А это значит, что Аллах спасет посланников и их верных последователей и погубит всех неверующих и многобожников. Вот тогда приверженцы лжи окажутся в убытке. Ложь была неизменно присуща этим грешникам: их знания, деяния и устремления были порочными и бесполезными. Более того, они были вредными. О люди! Остерегайтесь лжи и не противьтесь истине, дабы не оказались вы в числе тех, которые окажутся в убытке. Такие люди не увидят добра и не сумеют оправдаться перед Аллахом.

(79) Аллах — Тот, Кто создал для вас скотину, чтобы на некоторых из них вы ездили верхом, а другими питались.

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَمَ  
لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ

Это — одна из многочисленных милостей Всевышнего Аллаха. Вы используете одних домашних животных как средство передвижения, других вы употребляете в пищу, а третьи дают вам вкусное молоко. Благодаря шкурам и шерсти животных вы создаете для себя тепло и уют. Вы изготавливаете из них домашнюю утварь. Одним словом, домашние животные приносят вам много пользы.

(80) Они приносят вам пользу, и на них вы достигаете того, чего желают ваши сердца. На них и на кораблях вас перевозят.

وَلَكُمْ فِيهَا مَنَفِعٌ وَلَتَبْلُغُوْا عَلَيْهَا  
حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى  
الْفُلْكِ تَحْمِلُونَ

Благодаря животным вы добиваетесь того, чего желают ваши сердца, то есть путешествуете на них в далекие страны, любуетесь ими и гордитесь ими перед близкими. Верховые животные возят вас по суше, а корабли — по морям. А происходит все это только благодаря милости Аллаха, Который научил вас тому, как можно подчинить себе животных и водную стихию.

(81) Он показывает вам Свои знамения. Какие же знамения Аллаха вы отрицаете?

وَبِرِيكُمْ إِاَيَتِهِ فَأَيَّ إِاَيَتِ اللَّهِ  
تُنِكِرُونَ

Каждое из Божьих знамений свидетельствует о том, что только Всевышний Аллах обладает прекрасными именами и совершенными качествами. Знамения, которые люди наблюдают в самих себе и вокруг себя, также являются одной из величайших милостей Аллаха. Он явил людям эти знамения для того, чтобы они познали своего Господа, возблагодарили Его и лучше поминали Его.

Какое из Его знамений вы не хотите признавать? Вам хорошо известно, что все эти знамения показаны Всевышним Аллахом. Вам также известно, что все окружающие вас щедроты ниспосланы Им. Вы не можете отрицать этого и не можете отвернуться от истины. Более того, если вы обладаете здравым рассудком, то обязаны исправно повиноваться Аллаху и посвятить свою жизнь служению Ему одному.

(82) Разве они не странствовали по земле и не видели, каким был конец их предшественников? Они превосходили их

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا  
كَيْفَ كَانَ عَيْقَبَةُ الَّذِينَ مِنْ

**числом и силой и оставили больше следов на земле, но не спасло их то, что они приобретали.**

قَبْلَهُمْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ  
قُوَّةً وَإِثْرًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَى  
عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ



Всевышний предложил неверующим отправиться в путешествие по земле либо в действительности, либо мысленно. Спросите тех, кто хорошо знаком с судьбами прежних народов, и, как следует, задумайтесь над тем, что обрели адиты, самудяне и другие ваши предшественники. Они превосходили вас численностью и умением: строили великолепные дворцы и замки и обрабатывали огромные плантации и земельные угодья. Но все, что они приобрели, не спасло их от наказания. Когда Всевышний Господь решил покарать неверующих, ни могущество, ни богатство, ни могучие бастоны не принесли им никакой пользы.

**(83) Когда их посланники приходили к ним с ясными знамениями, они радовались тому знанию, которое было у них, и тогда их окружило (или поразило) то, над чем они издевались.**

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ  
فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ  
وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهِزُءُونَ



Аллах поведал о том великом преступлении, которое совершили неверующие народы. Посланники Аллаха показали им Небесные Писания и удивительные чудеса, принесли им полезные знания и открыли глаза на истину и заблуждение. Однако неверующие довольствовались тем знанием, что было у них, и отвергли религию Божьих посланников. И тогда суровое наказание, над которым они насмеялись, обступило их со всех сторон.

Они кичились своим знанием, а это значит, что они были довольны своими убеждениями, питали ненависть к проповедям посланников и даже провозглашали свои убеждения неоспоримой истиной. Под этими убеждениями подразумевается любые науки, которые противоречат Небесному Откровению. Одной из таких наук является древнегреческая философия, которая несовместима со многими кораническими аятами. Эта философия вымывает из человеческих сердец любовь к вере и уважение к Священным Писаниям. Философы безосновательно заявляют о том, что убедительные божественные доводы являются всего лишь голословными утверждениями, и пытаются своими короткими умами оценить истинность Священных Писаний. Философия — это величайшее проявление неверия в знамения Аллаха и сопротивления истине. Упаси нас Аллах от этого!

**(84) Когда они узрели Наше наказание, они сказали: «Мы уверовали в Единственного Аллаха и не веруем в тех, кого мы приобщали в сотоварищи к Нему!»**

فَلَمَّا رَأَوْا بَعْلَهُمْ قَالُوا إِنَّا بِاللَّهِ  
وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ



Неверующие воочию узрели Наше наказание и осознали тяжесть своих прегрешений, но уже было поздно. Они отреклись от идолов, истуканов и всех грешников, которые своими речами и деяниями боролись с Божьими посланниками.

(85) Но не помогла им вера, когда они  
увидели Наше наказание. Таким всегда было  
установление Аллаха для Его рабов.  
Вот тогда неверующие оказались в убытке.

فَلَمْ يَكُنْ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا  
بَاسَنَا سُنْنَتَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ حَلَتْ  
فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ  
  
آلَّكَافِرُونَ

Аллах не принимает веру Своих рабов после того, как их постигает мучительное наказание. Запоздалая вера не может избавить человека от лютой кары, потому что человек, который воочию увидел наказание, вынужден уверовать. Только добровольная вера может спасти Божьего раба от вечных страданий, а эта вера возможна только тогда, когда человек еще не увидел наказания, о котором ему сообщил Всевышний Господь.

Именно поэтому люди, которые умерли неверующими, в Последней жизни окажутся в убытке, потому что они сами разрушили свою веру, свою мирскую жизнь и свою жизнь после смерти. Но не только убыток и погибель будут печалить неверующих, поскольку воздаяние за неверие не будет полным до тех пор, пока грешники не вкусят вечных страданий.